



Treviso, protocollo e data in intestazione

Agli Atti
All'Albo online
Al sito

Sezione Amministrazione Trasparente
Bandi di gara e Contratti

OGGETTO: bando pubblico per la selezione di un insegnante madrelingua Inglese o in subordine di un docente di lingua Inglese, esperto in preparazione agli esami di Certificazione di lingua Inglese: *Cambridge First Certificate, CAE e IELTS*.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Premesso** che si rende necessario indire la procedura per il conferimento dell'incarico di docente di lingua Inglese, esperto in preparazione all'esame di *Certificazione di lingua Inglese Cambridge First Certificate, CAE e IELTS* ;
- Vista** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 *Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi* e ss.mm.ii.;
- Visto** il DPR 8 marzo 1999, n. 275, concernente il *Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche*, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- Vista** la Legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente *Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa*;
- Visto** il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante *Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche* e ss.mm.ii.;
- Visto** il D.l. n.129 del 28 agosto 2018, concernente *Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche*;
- Visto** gli artt. 43 e 44 del Decreto 28 agosto 2018, n. 129 *Regolamento recante Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107*, che prevede la possibilità e le modalità per il liceo di stipulare contratti di prestazione d'opera con esperti per attività ed insegnamenti;
- Visto** il *Piano triennale dell'offerta formativa* (delibera n. 181/2019) che tra le attività di ampliamento dell'offerta formativa prevede la realizzazione di corsi di lingua Inglese per l'acquisizione della certificazione linguistica, avvalendosi di un insegnante madrelingua Inglese, esperto nella preparazione degli studenti agli esami di Certificazione di lingua Inglese *Cambridge First Certificate, CAE e IELTS*;
- Visto** il *Programma annuale per l'esercizio 2021*, delibera n. 286/2021;
- Visto** il *Regolamento d'Istituto per i criteri e la selezione degli esperti esterni*, del. 289/2021;
- Precisato** che in capo al soggetto affidatario non dovranno sussistere motivi di esclusione previsti dalla normativa vigente;
- Accertato** che, sulla base dell'attività istruttoria svolta dal Direttore dei servizi Generali e Amministrativi, esiste la copertura finanziaria della relativa spesa;
- Accertato** che nell'organico attualmente in ruolo presso l'istituzione scolastica non è presente la figura professionale richiesta;

EMANA

Il presente bando di selezione pubblica per titoli per il conferimento di incarichi per prestazioni professionali non continuative tramite stipula di contratti di prestazione d'opera a personale esterno Insegnante madrelingua Inglese, o in subordine di un docente di lingua inglese, esperto in preparazione all'esame di Certificazione di lingua Inglese: *Cambridge First Certificate, CAE e IELTS*.

ART. 1 – OGGETTO E FINALITÀ DEL SERVIZIO

1.1 Presso il liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* di Treviso vengono istituiti:





liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* - Viale Europa, 32 - 31100 - Treviso
Tel. 0422.23927 - CF 80011260264 - PEO: tvps01000x@istruzione.it - PEC: tvps01000x@pec.istruzione.it - Sito web: <http://www.liceodavinci.edu.it>

2

- da 04 a 07 corsi per la preparazione alle Certificazioni di Lingua Inglese di livello B2 o superiore (FCE, IELTS o CAE), a seconda delle richieste degli allievi;
- il numero dei partecipanti ad ogni corso sarà al massimo di 15/16 studenti.

1.2 Ogni corso di preparazione agli esami di certificazione *FCE* o *CAE* richiederà le seguenti prestazioni:

- n. 12 ore di attività di docenza di 60' ciascuna;
- la somministrazione e correzione di almeno 02 esercizi di scrittura per ogni studente, con un impegno quantificabile in n. 08 ore di 60' ciascuna.

1.3 Ogni corso di preparazione agli esami di certificazione *IELTS* richiederà le seguenti prestazioni:

- n. 12 ore di attività di docenza, di 60' ciascuna;
- la somministrazione e correzione di almeno 04 esercizi di scrittura per ogni studente, con un impegno quantificabile in n. 10 ore di 60' ciascuna.

ART. 2 – CONDIZIONI DEL SERVIZIO

2.1 – L'avvio del servizio, oggetto del presente bando, è previsto nel mese di ottobre di ciascun anno scolastico. L'incarico si estingue alla data del 31 maggio, salvo prolungamento da concordarsi tra le parti per permettere il completo assolvimento del programma.

Ogni corso, che si terrà presso il liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* Treviso, si attuerà in lezioni da svolgersi nella fascia oraria 13.00-16.00, secondo un'articolazione settimanale che verrà concordata in base alle esigenze organizzative della scuola. In caso di peggioramento della situazione epidemiologica, i medesimi corsi si attueranno in lezioni da svolgersi *online* tramite la piattaforma *Google-Meet*, nella fascia oraria 14.00-17.00.

2.2 – I candidati alla gestione del servizio dovranno garantire la loro disponibilità a svolgere lezioni in presenza oppure in video, in tal caso sui canali predisposti dal liceo, al fine di attuare ogni corso di cui sopra, per un numero complessivo di 48-84 ore di lezione frontale più 32-70 ore di attività funzionali. Nell'attività didattica potranno avvalersi di *Google Workspace* e della piattaforma *Moodle* del liceo.

2.3 – Le lezioni dovranno prevedere l'esercitazione di tutte le abilità richieste dall'esame di certificazione, con la correzione di almeno n. 02 esercizi di scrittura prodotti da ogni studente per i corsi di preparazione agli esami di certificazione *FCE* e *CAE* e n. 04 esercizi di scrittura prodotti da ogni studente per i corsi di preparazione agli esami di certificazione *IELTS*.

2.4 – Il gestore del servizio deve garantire la stabilità e la continuità della sua prestazione professionale. In caso di assenza, determinata da giustificati e documentati motivi, che si protragga per oltre 10 giorni, l'istituzione scolastica concorderà con l'assegnatario del servizio le soluzioni più opportune per provvedere alla sostituzione del personale assente, che non dovrà comportare per la scuola oneri aggiuntivi e dovrà comunque rispondere ai criteri e ai requisiti richiesti al titolare della concessione. Ove tale sostituzione non si renda possibile si avrà immediata rescissione dal contratto, fatti salvi i diritti alla retribuzione per le prestazioni svolte, nel frattempo maturati dal titolare della concessione.

2.5 – L'amministrazione si riserva di assegnare le due tipologie di corsi a) e b) a candidati diversi, sulla base delle esigenze organizzative del liceo.

2.6 – L'amministrazione provvederà alla liquidazione del compenso pattuito, previa trasmissione, da parte del gestore, di una relazione sul lavoro svolto e, in caso di prestazione di lavoro autonomo, di regolare fattura o ricevuta fiscale intestata con marca da bollo di € 2,00.

2.7 – Il gestore del servizio è tenuto a registrare puntualmente le presenze degli studenti e gli argomenti delle lezioni.

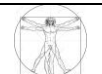
2.8 – La graduatoria avrà **valenza triennale** e l'istituzione scolastica in caso di avvio del corso procederà alla chiamata del primo candidato risultato idoneo.

ART. 3 – MODALITÀ DI ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO

3.1 – Il gestore del servizio dei corsi per la preparazione alla *Certificazione di Lingua Inglese Cambridge First Certificate*, *CAE* e *IELTS* dovrà operare:

- in coerenza con i valori, i diritti ed i doveri, le norme sancite con il *Regolamento di Istituto*;

Firmato digitalmente da DALLE CARBONARE MARIO





liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* - Viale Europa, 32 - 31100 - Treviso
Tel. 0422.23927 - CF 80011260264 - PEO: tvps01000x@istruzione.it - PEC: tvps01000x@pec.istruzione.it - Sito web: <http://www.liceodavinci.edu.it>

- in stretto coordinamento con l'organizzazione scolastica, con il dirigente scolastico ed i suoi collaboratori.

3.2 – Il gestore del servizio dei corsi per la preparazione alla *Certificazione di Lingua inglese Cambridge First Certificate, CAE e IELTS* si impegna, nel dovuto rispetto della *privacy* degli utenti e del segreto professionale, a mettere in atto opportune forme di condivisione delle informazioni di cui venga in possesso.

ART. 4 – REQUISITI DI ACCESSO ALLA SELEZIONE

4.1 – Per i docenti madrelingua si intendono cittadini che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da *garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo* e siano nel contempo in possesso di uno dei seguenti requisiti:

- diploma di scuola secondaria superiore o laurea, conseguiti nel paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;
- diploma di scuola secondaria superiore o laurea, conseguiti nel paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di laurea anche conseguita in Italia.

4.2 – Per i docenti di Lingua Inglese si intendono i docenti in ruolo che sono in possesso del seguente titolo:

- laurea vecchio ordinamento o laurea specialistica in Lingua e Letteratura Inglese, ovvero possesso di altro titolo di studio valido per l'accesso alle classi di concorso AB24 (ex A346).

ART. 5 – TITOLI CULTURALI E FORMATIVI

5.1 – Sono considerati titoli culturali e formativi con il riconoscimento del punteggio indicato nell'art. 9.4:

- abilitazione all'insegnamento nella classe di concorso, abilitazione riservata, abilitazione SSIS/PAS o TFA (relativi alla classe di concorso AB24, ex A346);
- dottorato di ricerca;
- master* universitario/corsi di specializzazione *post lauream*;
- corsi di formazione;
- pubblicazioni in lingua inglese;
- qualifica di formatore/esaminatore /correttore rilasciato dall'organo internazionale certificante – (PRESENTARE ATTESTATO)

5.2 – Sono considerate esperienze rilevanti per l'attribuzione dell'incarico, con il riconoscimento del punteggio indicato nell'art. 9.5

- esperienza pluriennale maturata nella preparazione degli esami di certificazione internazionale;
- esperienza d'insegnamento a distanza (tramite *G-Suite, Moodle* o altra piattaforma per l'*e-learning*)
- esperienza d'insegnamento presso il liceo scientifico *Leonardo da Vinci* con valutazione positiva da parte del dirigente scolastico e delle famiglie.

ART. 6 – CAUSE DI ESCLUSIONE

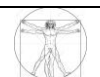
6.1 – Saranno esclusi dalla selezione coloro che si trovino in una o in entrambe delle seguenti condizioni:

- siano sottoposti o siano stati sottoposti a procedimento penale;
- siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per rendimento insufficiente o dichiarati decaduti per produzione di documenti falsi o viziati.

ART. 7 – REDAZIONE E PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

7.1 – La domanda di partecipazione dovrà essere redatta in carta semplice, secondo l'allegato A, e corredata, pena l'esclusione immediata dalla valutazione selettiva, dai seguenti documenti:

- dettagliato *curriculum* professionale in formato europeo, attestante il possesso di titoli culturali di ammissione e ogni altro titolo aggiornato all'anno in corso e coerente con il bando, che si ritiene utile;
- tabella dei titoli in possesso del candidato (allegato B);
- copia fotostatica di un valido documento di riconoscimento.





liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* - Viale Europa, 32 - 31100 - Treviso
Tel. 0422.23927 - CF 80011260264 - PEO: tvps01000x@istruzione.it - PEC: tvps01000x@pec.istruzione.it - Sito web: <http://www.liceodavinci.edu.it>



7.2 – All'aggiudicatario del servizio sarà chiesto di assumersi tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari in base a quanto stabilito dalla L. n. 136 del 13/08/2010. È richiesta l'autorizzazione al trattamento dei dati personali, ai sensi del *Regolamento (UE) n. 2016/679* a tutela dei dati personali.

L'Istituto effettua controlli, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive presentate.

Si rammenta che, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 28 dicembre 2000, il rilascio di dichiarazioni mendaci o la costituzione di atti falsi, e l'uso di essi, nei casi previsti dalla predetta legge sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

ART. 8 – MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE E TERMINI DI SCADENZA

8.1 – Le domande degli aspiranti, complete della documentazione di cui sopra, dovranno pervenire per posta elettronica all'indirizzo

e-mail: TVPS01000X@istruzione.it o

PEC TVPS01000X@pec.istruzione.it

entro e non oltre le ore 10.00 di mercoledì 8 settembre 2021.

Non saranno prese in considerazione le domande che giungeranno oltre tale termine e/o in altra forma.

Art. 9 – CRITERI E METODI PER LA VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

9.1 – Valutati i titoli presentati dai candidati, secondo i criteri riportati ai sottostanti punti 9.3/9.4/9.5, verrà redatta una graduatoria generale dei concorrenti.

9.2 – La graduatoria avrà valenza triennale e l'istituzione scolastica, in caso di avvio del corso, procederà alla chiamata del primo candidato risultato idoneo. In caso di rinuncia del primo in graduatoria, verranno presi in considerazione i candidati occupanti le posizioni successive.

9.3 – Valutazione. Le domande e i relativi allegati saranno esaminati e valutati da apposita Commissione. La valutazione comparativa sarà effettuata sulla base dei seguenti titoli:

TITOLI D'ACCESSO <u>Ciascun candidato DEVE POSSEDERE almeno uno dei seguenti titoli e ne può indicare UN SOLO</u>	Punti
Laurea vecchio ordinamento o specialistica in Lingua e Letteratura Straniera – Inglese con votazione 110/110 e Lode	25
Laurea vecchio ordinamento o specialistica in Lingua e Letteratura Straniera – Inglese con votazione 110/110	18
Laurea vecchio ordinamento o Laurea specialistica in Lingua e Letteratura Straniera – Inglese con votazione tra 100 e 110	14
Laurea vecchio ordinamento o Laurea specialistica in Lingua e Letteratura Straniera – Inglese con votazione inferiore a 100/110	10
Altra laurea vecchio ordinamento o specialistica – valida per l'accesso alla cl. di conc. AB24, ex A346	10
Diploma di scuola secondaria e diploma di laurea in discipline umanistiche <u>(solo per i docenti di MADRELINGUA Inglese)</u>	30
Diploma di scuola secondaria e diploma di laurea in altre discipline <u>(solo per i docenti di MADRELINGUA Inglese)</u>	20

9.5 – Il candidato nella domanda potrà inserire i seguenti titoli culturali e formativi per poter aumentare il punteggio riconosciuto con il titolo d'accesso:

TITOLI CULTURALI E FORMATIVI <u>Ciascun candidato può indicare anche più titoli culturali e formativi</u>	Punti
Abilitazione all'insegnamento nella classe di concorso, abilitazione riservata, abilitazione SSIS/PAS o TFA (relativi alla classe di concorso AB24, ex A346)	8
Dottorato di ricerca in una delle materie coerenti con il bando	8
<i>Master universitario / corsi di specializzazione post lauream</i> in materie coerenti con il bando. Il corso / <i>master</i> deve avere avuto durata minima pari a 100 ore (si può indicare UN SOLO corso / <i>master</i>) <u>I corsi senza indicazione di durata non saranno riconosciuti</u>	4





liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* - Viale Europa, 32 - 31100 - Treviso
Tel. 0422.23927 - CF 80011260264 - PEO: tvps01000x@istruzione.it - PEC: tvps01000x@pec.istruzione.it - Sito web: <http://www.liceodavinci.edu.it>

Pubblicazioni in lingua Inglese (titolo pubblicazione, libro, <i>software</i> , etc. – attinente l'area di interesse. Punti 0,50 per ciascuna pubblicazione – max p. 2,00)	0,5 per pubblicazione
Corsi di formazione, SOLO in ambito linguistico e linguistico-didattico per la specifica lingua (punti 0,50 per ogni corso di durata inferiore o pari a 20 ore; punti 1,00 per ogni corso di durata maggiore a 20 ore – max p. 4,00)	0,50/1 p. per corso
Titolo specifico per docente e/o esaminatore – rilasciato dall'organo internazionale certificante	10



9.6 – Il candidato nella domanda potrà inserire le seguenti esperienze professionali per poter aumentare il punteggio riconosciuto con il titolo d'accesso:

ESPERIENZE PROFESSIONALI	Punti
Esperienza didattica maturata nella preparazione degli esami di certificazione Cambridge FCE, CAE e/o IELTS (2 punti ogni corso/anno svolto, fino ad un max di punti 20)	2 per corso
Esperienza d'insegnamento a distanza, tramite <i>G-Suite</i> , <i>Moodle</i> o altra piattaforma per l' <i>e-learning</i> (1 punto per corso/anno svolto, fino ad un max di punti 6)	1 per corso
Esperienza d'insegnamento presso il liceo scientifico <i>Leonardo da Vinci</i> con valutazione positiva da parte del dirigente scolastico e delle famiglie (2 punti per anno, fino ad un max di punti 8)	2 per anno

Il punteggio massimo conseguibile è pari a 100.

ART. 10 – PROCEDURA PER LA VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

10.1 – Valutati i titoli presentati dai candidati, secondo i criteri riportati *supra* all'art. 9, verrà redatta una graduatoria generale dei concorrenti. La graduatoria, approvata con provvedimento dal dirigente scolastico, verrà affissa all'Albo dell'Istituto medesimo entro 15 gg. dalla scadenza del bando. A tal fine, sarà redatto apposito verbale. Dell'avviso di tale affissione darà data ampia diffusione tramite il sito del liceo stesso.

10.2 – L'amministrazione può disporre, con provvedimento motivato l'esclusione dei candidati non in possesso dei citati requisiti di ammissione in qualsiasi momento della procedura.

10.3 – Valutazione: le domande e i relativi allegati saranno esaminate e valutate da apposita Commissione.

ART. 11 – CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DELL'INCARICO

11.1 – In base alla graduatoria, redatta ai sensi della presente procedura di selezione, ed alle condizioni obbligatorie di cui all'art. 4, il liceo scientifico *Leonardo da Vinci* al docente con il punteggio più alto in base alla graduatoria, redatta ai sensi della presente procedura di selezione, ed alle condizioni di cui all'art. 9. L'assegnazione dell'incarico sarà pubblicata sul sito dell'Istituzione scolastica.

11.2 – La graduatoria formulata mantiene la sua validità per l'intera durata del triennio.

11.3 – L'Istituzione scolastica si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali ovvero di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.

11.4 – Gli aspiranti dipendenti della P.A. o di altra Amministrazione dovranno essere autorizzati e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

11.5 – La scuola si riserva di non procedere all'affidamento degli incarichi in caso di mancata attivazione dei progetti previsti per assenza del numero minimo di studenti iscritti.

11.6 – La scuola si riserva di modificare la durata oraria dei corsi attivati e conseguentemente modificare in misura proporzionale il compenso spettante all'incaricato qualora intervengano circostanze causate da forza maggiore, non dipendenti dall'Istituto committente.

11.7 – Il dirigente scolastico, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive la convenzione con gli esperti esterni. L'incarico non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione previa presentazione della relazione finale e della dichiarazione con la calendarizzazione delle ore effettivamente prestate.

11.8 – Si ribadisce che gli importi del compenso, definiti nel successivo art. 11, sono da intendersi al "loro percipiente" e quindi al lordo della ritenuta d'acconto e di eventuali contributi INPS e al netto di IVA ed

Firmato digitalmente da DALLE CARBONARE MARIO





liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci* - Viale Europa, 32 - 31100 - Treviso
Tel. 0422.23927 - CF 80011260264 - PEO: tvps01000x@istruzione.it - PEC: tvps01000x@pec.istruzione.it - Sito web: <http://www.liceodavinci.edu.it>

6

eventuale rivalsa del 4% e/o contributo Cassa Previdenziale del 2%, se prestazione di lavoro autonomo con rilascio di regolare fattura o ricevuta fiscale.

11.9 – L'incaricato svolgerà l'attività di servizio presso il liceo scientifico statale *Leonardo da Vinci*, in viale Europa, 32 – Treviso, ovvero in videoconferenza in base alla situazione epidemiologica dovuta al covid-19

11.10 – Ai sensi del D.Lvo n. 196 del 2003 (*Codice della privacy*) e del *Regolamento europeo 2016/679* per le finalità di gestione della selezione, i dati potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti.

Il candidato, con la domanda, dà atto all'istituzione scolastica al trattamento dei dati personali, nell'ambito delle norme di legge per lo svolgimento di attività istituzionali, anche in assenza di esplicita e formale sottoscrizione di moduli.

Il titolare del trattamento dei dati è il dirigente scolastico.

11.11 – Una volta stipulato il contratto la prestazione pattuita potrà essere motivatamente interrotta nel caso vengano meno i presupposti della prestazione senza che l'incaricato possa vantare alcuna pretesa se non il pagamento del corrispettivo pattuito limitatamente alle prestazioni effettivamente erogate ed in proporzione al servizio prestato rispetto a quello previsto.

La scuola potrà interrompere il rapporto mediante lettera raccomandata con validità immediata dal momento del ricevimento.

11.12 – Eventuali motivi di assenza da parte dell'incaricato, se pregiudizievoli per la prosecuzione o conclusione del progetto, comporteranno l'interruzione del rapporto e la sostituzione dell'incaricato con altro esperto a seguito di scorrimento della graduatoria.

11.13 – Per quanto non previsto dal presente bando, si rinvia il D.I. n. 129 del 28 agosto 2018, concernente *Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche ed al regolamento d'istituto*.

ART. 12 – INQUADRAMENTO E LIQUIDAZIONE DELLE SPETTANZE

12.1 – Il compenso ammonterà a:

- euro 560,00 per ogni corso FCE o CAE attivato, così come da art. 1.2 del presente bando;
- euro 595,00 per ogni corso IELTS attivato, così come da art. 1.3 del presente bando.

Gli importi si intendono al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali di legge (lordo dipendente).

Saranno esclusi dal pagamento rimborsi spese e qualsiasi indennità di fine rapporto. Il compenso sarà erogato in un'unica soluzione al momento della presentazione di tutta la documentazione richiesta.

ART. 13 – RECLAMI E RICORSI

Avverso le graduatorie redatte dal dirigente scolastico è consentita la presentazione, da parte del personale interessato, di motivato reclamo rivolto all'organo che lo ha emanato, entro 08 giorni dalla pubblicazione o notifica dell'atto. I reclami saranno esaminati con l'adozione degli eventuali provvedimenti correttivi degli atti contestati entro i successivi 08 giorni. Le decisioni dei reclami sono atti definitivi.

Il dirigente scolastico
Mario Dalle Carbonare

Firmato digitalmente da DALLE CARBONARE MARIO

